

GENIE® 650 XCD



DE	Bedienungsanleitung	2-8
EN	Instruction manual	9-14
FR	Mode d'emploi	15-21
ES	Manual del usuario	22-28
IT	Istruzioni per l'uso	29-35
CZ	Návod k obsluze	36-41

DE GENIE 650 XCD Aktenvernichter

mit separatem Schneidwerk für CDs/DVDs

Sehr geehrter Kunde,
sehr geehrte Kundin,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Qualitätsproduktes. Bitte lesen Sie diese Anleitung zunächst vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Beachten Sie insbesondere die Vorsichtshinweise. Unsere Service-Informationen finden Sie am Schluss dieser Anleitung.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Der Aktenvernichter ist ausschließlich zum Zerkleinern von Papier, Kreditkarten und CDs/ DVDs geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.



WICHTIGE Sicherheitshinweise:



1. Bitte halten Sie Gegenstände wie Kleidung, Krawatten , Schmuck , Haare  und andere kleine Objekte von der Einzugsöffnung fern, um Verletzungen zu vermeiden.

2. Ziehen Sie den Stecker des Shredders heraus, wenn Sie ihn für längere Zeit nicht benutzen.

3. Entfernen Sie alle Büro- und Heftklammern  bevor Sie das Papier einführen..

4. Dieses Gerät kann keine CDs  shreddern.

5. Halten Sie Ihre Finger und Hände von der Einfuhröffnung  fern, um Verletzungen zu vermeiden.

6. Stellen Sie das Gerät so nahe wie möglich an einer Steckdose auf.

7. Der Shredder muss immer ausgeschaltet und ausgesteckt werden, bevor er woanders hingestellt, transportiert oder gereinigt wird und bevor der Auffangbehälter ausgeleert wird.

8. Leeren Sie den Auffangbehälter in regelmäßigen Abständen aus, ansonsten kann es zu einem Papierstau führen. Bitte stecken Sie das Gerät aus, bevor Sie den Auffangbehälter entleeren.

9. Achtung: Dieser Shredder kann keine Kassetten und Disketten zerkleinern.

10. Lassen Sie den Shredder wenn Kinder  oder Haustiere zugegen sind nicht unbeaufsichtigt.

11. Der Shredder kann nur Papier zerkleinern. Bitte führen Sie keine anderen Gegenstände ein. Das Papier muss trocken und sauber sein.

12. Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Sollten Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unsere Service Hotline.

13. Das Gerät darf nicht mit einem defekten Stromkabel betrieben werden.

14. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden



15. Ausschließlich für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.

16. Bitte sprühen Sie keine entzündlichen Gase oder Öle  auf den Shredder, da dies zu Bränden führen kann.

Papierstau - und Überlastungsschutz:

Der C 150X ist mit einem Überlastungsschutz für den Motor ausgestattet. Um das Gerät gut zu schützen, schlagen wir vor, dass Sie es folgendermaßen bedienen: nutzen Sie es 2 Minuten, danach lassen Sie es 30 Minuten lang ruhen. Die Stromversorgung zum Motor der Geräts wird unterbrochen wenn:

ELEKTRISCHE SICHERHEITSRICHTLINIEN

- Vor einer längeren Nichtbenutzung des Gerätes, bitte Netzstecker ziehen!
- Bei einem Schaden am Netzkabel, Netzstecker oder am Gerät selbst, bitte dieses nicht mehr in Betrieb nehmen (Verletzungsgefahr)!
- Versuchen Sie bitte nicht das Gerät selbst zu reparieren!
- Bitte die empfohlene Kapazität der Steckdose nicht überlasten!
- Der Netzanschluss des Gerätes muss frei zugänglich sein!

- Keine Veränderung am Netzkabel vornehmen, da es der vorgeschriebenen Netzspannung entspricht!

Lieferumfang

Aktenvernichter 650 XCD

Papierauffangbehälter

CD/ DVD-Resteauffangbehälter

Bedienungsanleitung

Den Aktenvernichter aufstellen:

1. Setzen Sie zunächst den inneren Auffangbehälter (für CDs / DVDs) in den Papierkorb ein.
2. Den Aktenvernichter sicher oben auf den Papierkorb setzen. **Achten Sie dabei darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen dem Oberrand des Papierkorbes und dem Aktenvernichter einklemmen, Verletzungsgefahr.**

Wichtiger Hinweis:

Achten Sie darauf, dass der Aktenvernichter richtig auf den Papierkorb passt. Um sicher zu stellen, dass CD/ DVD Reste in den dafür vorgesehenen inneren Auffangbehälter gelangen, achten Sie auf die korrekte Montage.

3. Den Netzstecker an eine übliche 230-240-Volt-Wechselstrom-Steckdose anschließen.

Den Aktenvernichter in Betrieb nehmen:

Wichtiger Hinweis:

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen und für einen Kurzzeitbetrieb von 2 Minuten konstruiert. Verwenden Sie den Aktenvernichter nicht im gewerblichen Bereich und nicht im Freien. Der unsachgemäße Gebrauch birgt Unfallgefahren.

Der Hauptschalter  befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Zur Inbetriebnahme des Geräts stellen Sie den Schalter auf Position „O“.

1. **POWER** (betriebsbereit, Standby): Beim Betätigen der POWER-Taste ist das Gerät startbereit und die READY LED leuchtet. Wenn das zu vernichtende Papier in die jeweilige Eingabeöffnung eingeführt wird, startet der Schneidevorgang automatisch.
Führen Sie das Papier nur GERADE in die Eingabeöffnung ein, um Papierstau zu vermeiden. Nachdem das Papier vom Partikel-Schneidwerk (bei CDs/DVDs -

Streifenschnitt) geschreddert wurde, schaltet es automatisch in den Standby-Modus. Schaltet sich das Gerät nicht automatisch ab, so überprüfen Sie, ob der Papierkorb voll ist oder sich noch Papierreste im Schneidwerk befinden. Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Beim herausziehen des Korbes schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Führen Sie Papier, CD/DVDs und Kreditkarten nur in die dafür gekennzeichneten Eingabeöffnungen ein!

2. **FORWARD>>/REVERSE<<** (Vor-/Rückwärtslauf): Beim Betätigen der beiden Tasten bewegt sich das Schneidwerk vorwärts bzw. rückwärts. Diese Funktionstasten dienen zum Entfernen von Papierstau (siehe Abschnitt „Schutz vor Papierstaus und Überhitzung des Motors“).

Kapazität des Aktenvernichters:

Der 650 XCD schneidet bis zu 10 Blatt Papier (DIN A4, 80g). Die Papierbreite kann bis zu 21,8 cm betragen. Beim Zerkleinern von kleinen Papieren, wie beispielsweise Briefumschlägen oder Kreditkartenquittungen, führen Sie diese in die Mitte der Eingabeöffnung ein.

Bitte achten Sie darauf, dass nie mehr als die oben angegebene Maximalmenge in die Eingabeöffnung eingeführt wird. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Separate Eingabeöffnungen für CD's/ DVD's:

Dieser Aktenvernichter ist mit separaten Eingabeöffnungen für CDs/DVDs und Kreditkarten ausgestattet. CDs/DVDs werden in 3 Teile zerschnitten. **Da bei diesen Materialien immer die Gefahr des Splitters besteht, halten Sie Ihr Gesicht beim Einführen von CDs/DVDs in ausreichendem Abstand, um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden.** Das Schnittgut wird in einem separaten Auffangbehälter gesammelt und erleichtert somit die umweltgerechte Entsorgung!

CDs einführen:

1. Führen Sie die CD mittig von oben in die CD-/ Kreditkarteneingabeöffnung ein. Sie können jeweils nur eine CD schneiden.
2. **Stecken Sie nicht Ihre Finger in das zentrale Loch der CD, wenn Sie diese in das Gerät einführen, es besteht Verletzungsgefahr!**

Schutz vor Papierstaus und Überlastungen:

Der 650 XCD ist mit einem Motoren-Überlastungsschutz ausgestattet. Der normale Arbeitszyklus für den Schneidevorgang bei maximaler Belastung dauert 2 Minuten, wonach jeweils eine längere Pause von 60 Minuten eingelegt werden sollte. Unter den folgenden Bedingungen wird die Stromzufuhr zum Motor des Geräts unterbrochen:

1. Kontinuierlicher Betrieb des Aktenvernichters mit maximaler Kapazität über eine längere Zeitdauer, z. B. länger als 2 Minuten ohne Unterbrechung.
2. Überschreiten der Schnittleistung, z. B. Einführen von mehr als 10 Blatt Papier (80g) in einem Arbeitsgang, oder falls das Papier nicht der Länge nach in die Eingabeöffnung eingeführt wird.

Unter den oben genannten Bedingungen wird der automatische Überlastungsschutz des Motors ausgelöst, wobei die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen wird. In diesem Fall ergreifen Sie bitte folgende Maßnahmen:

1. **Trennen Sie den Netzstecker von der Wechselstrom-Steckdose, um Verletzungen zu vermeiden**, und warten Sie mindestens 60 Minuten, bis der Überlastungsschutz rückgestellt wurde. Reißen Sie nun überflüssiges Papier von oben vom Schneidwerk ab oder entfernen Sie es.
2. Den Netzstecker wieder an die Wechselstrom-Steckdose anschließen und den REVERSE Schalter drücken. Ziehen Sie das verbleibende Papier von den Schneidklingen weg. Drücken Sie danach den FORWARD Schalter. Wenn nötig, wiederholen Sie diesen Vorgang.
3. Mit dem betätigten FORWARD Schalter und der freien Eingabeöffnung können Sie den normalen Schneidevorgang nun fortsetzen.

Technische Angaben:

Schneideart:	Partikelschnitt
Schnittgröße:	4 x 35 mm (Papier), 3 Teile (CD/DVD)
Schnittleistung:	10 Blatt DIN A4 (80g), 1 CD/DVD oder Kreditkarte
Eingabebreite:	ca. 220 mm
Eingabebreite für CDs/DVDs:	ca. 122 mm
Eingangsspannung:	220~240 VAC, 50 Hz, 1,5 A
Maße:	345 x 235 x 440 mm
Papierkorb:	ca. 14 l Fassungsvermögen
Geräuschpegel:	ca. 72 dB

Reinigung:

Gefahr! Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

Warnung! Die Schneidmesser des Geräts sind sehr scharf! Verletzungsgefahr!

1. Leeren Sie den Papierkorb regelmäßig aus.
2. Reinigen Sie den Papierkorb und den Aktenvernichter mit einem leicht befeuchteten Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.
3. Entfernen Sie eventuelle Rückstände in den Schneidöffnungen mit einem geeigneten Gegenstand. **Stellen Sie sicher, dass dabei der Netzstecker gezogen ist. Es besteht Verletzungsgefahr!**

GARANTIEABWICKLUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses GENIE Produktes. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so beachten Sie bitte Folgendes:

Die Garantiezeit beträgt bei sachgerechter Nutzung 24 Monate ab Kaufdatum. Bewahren Sie bitte den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse. Geräte, die von außen durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Eine Garantie erlischt, wenn Reparaturen ohne ausdrückliche Einwilligung unseres Kundenservices durchgeführt wurden.

Garantiereparaturen können nur mit beigefügtem Kaufbeleg erfolgen – **jede Rücksendung bitte telefonisch anmelden!** Bitte geben Sie immer Name, Straße, PLZ, Wohnort und Telefon mit Vorwahl und den Grund Ihrer Reklamation an. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

Unsere Service Hotline:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: hotline@genie-online.de
Adresse: GENIE GmbH & Co. KG, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.
Deutschland/Germany

Entsorgung:



Richtlinie 2002/96/EC zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Bestandteile (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Das durchgekennzeichnete Symbol eines Müllcontainers weist darauf hin, dass das Gerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern in dafür ausgerüsteten Sammelzentren zur sachgemäßen Wiederverwertung bzw. Entsorgung abzugeben ist.

Richtlinien:

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen gemäß der EU-Richtlinie 2004/108/EC „Elektromagnetische Verträglichkeit“ und 2011/65/EU „RoHS-Richtlinie „Niederspannungsrichtlinie“.

Importeur:

GENIE GmbH & Co. KG
Berta-Cramer-Ring 22
65205 Wiesbaden, Germany

EN GENIE 650 XCD Document Shredder

with separate shredder for CDs/DVDs

Dear customer,

Thank you for buying this high-quality product. Please carefully read through these operating instructions before using the device for the first time. In particular, please comply with the safety notices. Our service information is located at the bottom of these instructions.

Intended Use:

The shredder is only suitable for shredding of paper, credit cards and CDs/ DVDs. Any other use or modification shall be deemed to be improper and involves substantial risk of accidents.

IMPORTANT safety measures :



1. Always be sure to keep all loose objects such as e.g. clothing, ties , jewellery , hair  and all other small objects away from the feed slot in order to avoid injury.
2. Disconnect the mains plug in the event the document shredder is not be used for a longer period of time.
3. Remove all paper clips and staples  before inserting the paper.
4. Always be sure to keep your fingers and hands  away from the feed slot in order to avoid serious injury.
5. The device should be setup as close as possible to an easily accessible wall socket.

6. The document shredder must always be deactivated and disconnected from the electrical line prior to moving, transporting and cleaning the device and prior to emptying the waste basket.
7. Empty the waste basket frequently. Otherwise the shredder may jam. Please disconnect the mains plug in order to empty the basket.
8. Attention: The document shredder is not suitable for shredding cassettes resp. diskettes.
9. Please do not leave the document shredder unattended e.g. in the event children  or pets are nearby.
10. The document shredder is only suitable for shredding paper, please do not insert any other materials, the paper must be dry and clean.
11. Never open the casing. In the event of problems with the device, please contact our hotline.
12. The device may not be operated with a damaged power cord.
13. Please read the manual before operating the machine .
14. For indoor use only.
15. Please do not spray any flammable gas or oil  onto this shredder, it may cause fire.

Remark: For optimum results and to protect the machine, we suggest the user to operate it for 2 minutes and then rest 60 minutes.

ELECTRICAL SAFETY GUIDELINES

- Please disconnect the mains plug before not using the unit for a prolonged period of time!
- In the event of damage to the mains cord, the mains plug or the device itself, please cease operating the device (risk of injury)!
- Please do not attempt to repair the unit yourself!
- Please do not overload the capacity of the socket!
- The mains connection of the device must be freely accessible!
- Do not modify the mains cord as it complies with the prescribed grid voltage!

Delivery

Shredder GENIE 650 XCD

Paper waste basket
Waste basket for CD/ DVD
Manual

Setting up the document shredder:

1. Please first insert the collecting tray (for CDs/DVDs) in the waste basket.
2. Securely mount the document shredder on a waste basket. **In the process, ensure that you do not catch your fingers between the top edge of the waste basket and the shredder.**

Important note:

Ensure that the document shredder is properly fitted onto the basket. To make sure that CD / DVD remains drop into the inner trash tray, look for the correct assembly.

3. Connect the main plug to a standard 230-240 volt AC socket.

Starting the document shredder:

Important note:

This device is designed solely for private use in enclosed quarters and for brief operation not exceeding 2 minutes. Do not use the document shredder for commercial applications nor outdoors. Improper use poses risk of accidents.

The main switch  is located on the back of the device. To start the device set the button into position "O".

1. **POWER** (automatic start): When you push the FORWARD button, the shredding operation will start automatically once the document to be shredded is inserted in the feed slot. The document shredder is set to normal operation. Please only insert the paper EVENLY into the feed slot otherwise a paper jam may result. After the paper has been fed into the shredding slot, the document shredder will deactivate automatically. If the unit does not deactivate, check whether the waste basket is full or whether leftover paper is located in the shredder. If the document shredder is operating and you remove the waste basket in order to empty it, the unit will immediately stop the shredding process. Only insert paper, CD/DVD's and credit cards into the designated feed slots!

2. **FORWARD>>/REVERSE<<** (forward and reverse operation): These two buttons make the cutting unit turn forward or backward. With these functions paper jams can be removed (please refer to chapter “Protection against paper jams and overloading”).

Capacity of the document shredder:

The 650 XCD shreds up to 10 sheets of paper (DIN A4, 80g). The paper width may comprise up to 21.8 cm. When shredding small paper sizes such as letters or credit card receipts, please insert them into the middle of the shredding slot.

Please ensure that never more than the above-mentioned maximum quantity is inserted in the shredder. Otherwise the device may sustain damage.

Separate shredder for CD/ DVD:

This document shredder is equipped with a separate shredder for CDs/DVDs. CDs/DVDs are shredded into 3 pieces. **Given that such materials always present the risk of splinters, please keep your face at an acceptable distance when inserting CDs/DVDs. This is in order to avoid serious injuries.** The shredded material is then collected in a separate tray thereby facilitating its environmentally-friendly disposal.

Insert CDs:

1. Insert the CD centrally from above into the CD / DVD input opening. You can only cut just one CD.
2. **Do not insert your finger into the central hole of the disc when you insert it into the device, there is danger of injury!**

Protection against paper jams and overloading:

The 650 XCD is equipped with a motor overload guard. To protect the machine well, we suggest the user to operate it in this way: work 2 minutes then rest 60 minutes. Under the following conditions, the current feed to the unit's motor is interrupted:

1. Continual operation of the document shredder with maximum capacity for a prolonged period of time, e.g. longer than 2 minutes without interruption.
2. Overrunning the shredding capacity e.g. adding more than 10 sheets of paper (80g) in one operation or in the event the paper is not inserted length-wise into the feed slot.

Under the above-mentioned conditions, the automatic overload guard of the motor is triggered, whereupon the current feed to the device is interrupted. In such a case, please take the following steps:

1. Disconnect the main plug from the AC socket in order to avoid the risk of serious injuries and wait at least 60 minutes until the overload guard has reset. Now tear off excess paper from the top of the shredder or remove it.
2. Reconnect the main plug to the AC socket and press the REVERSE button. Pull the remaining paper away from the shredding blades. Afterwards, press the FORWARD button. If necessary, repeat this step.
3. With pressing the FORWARD button and the open feed slot, you may now continue the normal shredding process.

Technical data:

Shredding type:	Cross-cut
Size of cut:	4 x 35 mm (paper), 3 pieces (CD/DVD)
Shredding capacity:	10 pages DIN A4 (80g), 1 CD/DVD or credit card
Feed width:	approx. 220 mm
Feed width for CDs/DVDs:	approx. 122 mm
Input voltage:	220~240 VAC, 50 Hz, 1,5 A
Dimensions:	approx. 345 x 235 x 440 mm
Waste basket:	ca. 14 l capacity
Noise level:	approx. 72 dB

Cleaning:

Danger! Unplug the power cord before cleaning. There is a risk of electric shock!

Warning! The blades of the device are very sharp! Danger of injury!

1. Empty the drip trays regularly.
2. Clean the drip trays and paper cutter with a slightly dampened cloth and possibly with a mild detergent.
3. Remove any residue in the cutting holes with a suitable object. **Make sure that while cleaning the plug is pulled in order to avoid injuries.**

HANDLING THE GUARANTEE

Thank you very much for purchasing this GENIE product. Please note the following advice whenever this machine does not function faultlessly, contrary to expectations.

The guarantee period amounts to 24 months from the date of purchase, provided that the machine has been used appropriately. Please keep the proof-of-purchase voucher and original packaging in a safe place. The warranty is only valid for defects in materials or fabrication. However, it is invalid for damage that has occurred to breakable parts, e.g., on the casing. Machines that have been damaged by inappropriate use externally, are excluded from being exchanged. A guarantee will expire whenever any repairs have been carried out without the express consent of our customer service department.

Repairs under the guarantee can only be made when the proof-of-purchase voucher is enclosed with the defective machine – **please notify us about the return by telephone!** Please give your name, address, post code, town and telephone number with the dialing code. Please state the reason for your complaint too. We regret any inconvenience caused!

Our service hot line

Tel. +49 (0) 6122-7279891 • Fax +49 (0) 6122-705952 • E-mail: hotline@genie-online.de

Address: GENIE GmbH & Co. KG, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Germany

Disposal:



Guideline 2002/96/EC concerning the handling, collection, recycling and disposal of electrical and electronic equipment and their components ('waste electrical and electronic equipment', known as WEEE). The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of but it must be handed over to a suitably equipped collection centre for proper recycling or disposal.

Directives:



This machine corresponds to the requirements according to EU Guideline 2004/108/EC entitled 'Electro-Magnetic Compatibility' and 2011/65/EU "RoHS Directive" entitled 'Low-Voltage Guidelines'.

Importer:

GENIE GmbH & Co. KG
Berta-Cramer-Ring 22
65205 Wiesbaden, Germany

FR Destructeur de documents GENIE 650 XCD

avec bloc de coupe séparé pour CD / DVD

Chère cliente,
Cher client,

Nous vous remercions de nous avoir fait confiance en achetant ce produit de qualité. Nous vous prions de lire soigneusement ce mode d'emploi avant la mise en service. Veuillez notamment tenir compte des consignes de sécurité. Les informations relatives au SAV se trouvent à la fin de ce mode d'emploi.

Utilisation prévue:

Le broyeur est seulement approprié pour le broyage de papier, cartes de crédit et les CD/ DVD. Toute autre utilisation ou modification est réputée abusive et comporte des risques importants d'accidents.



IMPORTANT - Mesures de sécurité :



1. Veillez à toujours conserver tous les objets flottants, comme par ex. vêtements, cravates , bijoux , cheveux et  tous les autres petits objets, à l'écart de la fente d'introduction afin d'éviter les blessures.
2. Débranchez la prise électrique principale dans le cas où le destructeur de document n'est pas utilisé pendant une longue période.
3. Retirez tous les trombones et agrafes  avant d'insérer le papier.
4. L'appareil n'est pas conçu pour détruire des CD 
5. Assurez-vous de toujours garder vos doigts et mains à l'écart de  la fente d'introduction afin d'éviter des blessures graves.
6. L'appareil doit être placé aussi près que possible d'une prise murale facilement accessible.

7. Le destructeur de document doit toujours être désactivé et débranché de la prise de courant, avant d'être déplacé, transporté et nettoyé et avant de vider le bac à déchets.
8. Videz le bac à déchets fréquemment. Sinon, le destructeur risque de faire un bourrage. Veuillez débrancher la prise électrique principale afin de vider le bac.
9. Attention : Le destructeur de document ne convient pas à la destruction de cassettes ou de disquettes.
10. Veuillez ne pas laisser le destructeur de document sans surveillance par ex. dans le cas où des enfants  ou des animaux de compagnie sont à proximité.
11. Le destructeur de document est adapté uniquement à la destruction du papier, veuillez ne pas insérer d'autres matériaux, le papier doit être sec et propre.
12. Veuillez ne jamais ouvrir l'appareil. En cas de problèmes avec l'appareil, veuillez contacter notre service d'assistance.
13. L'appareil ne doit pas être utilisé avec un cordon d'alimentation endommagé.
14. Veuillez lire le manuel avant d'utiliser la machine. 
15. Pour une utilisation en intérieur uniquement.
16. Veuillez ne pas vaporiser de gaz inflammable ou d'huile  sur le destructeur, cela peut provoquer un incendie.

Bourrages papier et protection contre les surcharges :

C 150X est équipé d'un dispositif de protection du moteur contre la surcharge. Pour bien protéger la machine, nous suggérons à l'utilisateur de procéder de cette façon : 2 minutes de fonctionnement puis 60 minutes de pause. Dans les conditions suivantes, l'alimentation électrique de l'unité de moteur est interrompue :

DIRECTIVES DE SECURITE ELECTRIQUE

- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, retirez la fiche de la prise secteur.
- Si le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil est endommagé, n'utilisez plus l'appareil (risques de blessure) !
- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil !
- Ne dépassez pas l'intensité prévue pour la prise électrique !
- Le branchement de l'appareil sur le réseau doit toujours rester accessible !

- Ne changez pas et ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Il est prévu pour la tension du réseau prescrite.

Livraison:

Destructeur de documents GENIE 650 XCD

Poubelle pour papier

Poubelle pour CD/ DVD

Mode d'emploi

Installation du destructeur:

1. Placez d'abord le réceptacle intérieur (pour CD/DVD) dans la corbeille à papier.
2. Placer correctement le destructeur en haut de la corbeille. **Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre l'arête supérieure de la corbeille et le destructeur.**

Remarque importante :

Veillez à le placer dans la bonne position. Pour sûrement placer que Cd les restes de carte de crédit arrivent dans le réceptacle interne prévu pour cela, vous tiennent compte de l'assemblage correct.

3. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant alternatif 230 / 240 volts de type courant.

Mise en service du destructeur :

Remarque importante :

Cet appareil est uniquement conçu pour l'usage privé dans des locaux fermés et pour un fonctionnement ne dépassant pas 2 minutes. N'utilisez pas ce destructeur de documents pour un usage professionnel ou en plein air. Une mauvaise utilisation pose des risques d'accidents.

L'interrupteur principal  est sur le dos de l'appareil. Pour démarrer l'appareil, réglez le commutateur en position "O".

1. **POWER** (démarrage automatique): Quand le 650 XCD est allumé, le déchiquetage démarre automatiquement lorsque vous introduisez le papier à détruire dans l'ouverture. Ce mode est le mode normal de fonctionnement de la déchiqueteuse de documents. Introduisez toujours le papier bien DROIT dans l'ouverture. S'il est de travers, il risque de provoquer un bouchage. Après l'introduction du papier par l'ouverture et destruction, la déchiqueteuse se met automatiquement hors tension. Si l'appareil ne se coupe pas automatiquement,

vérifiez que la corbeille à papier n'est pas pleine et qu'il n'y a pas de restes de papier sur l'unité de coupe.

Lorsque vous sortez la corbeille à papier de la déchiqueteuse en service pour la vider, l'appareil cesse aussitôt son processus de déchiquetage.

Introduisez le papier, les CD, DVD et cartes de crédit dans leurs fentes d'introduction respectives !

2. **FORWARD>>/REVERSE<<** (marche avant et marche arrière) : En appuyant sur les deux touches de déplacer le couteau vers l'avant ou vers l'arrière. Ces touches de fonction sont utilisées pour enlever bourrage papier (voir la section «Protection contre bourrage et surcharges »).

Capacité du destructeur :

Le 650 XCD peut couper jusqu'à 10 feuilles de papier (DIN A4, 80 g). Largeur de coupe maximale : 21,8 cm. Si vous détruisez des petits formats (enveloppes par exemple, ou factures de carte bancaire), introduisez-les dans le centre de l'ouverture de coupe.

Veillez à ne jamais introduire dans le bloc de coupe une quantité de papier supérieure au volume maximal indiqué ci-dessus. Cela risquerait d'endommager l'appareil.

Bloc de coupe séparé pour CD/ DVD:

Ce destructeur de documents est équipé d'un bloc de coupe séparé pour CD, DVD. Les CD et DVD sont coupés en 3 morceaux. **Comme il est toujours possible que ces matériaux produisent des éclats, veillez à ne pas approcher votre visage de l'appareil quand vous introduisez des CD ou des DVD.** Les morceaux sont recueillis dans un réceptacle particulier, ce qui facilite l'élimination dans le respect de l'environnement !

Insérez CD:

1. Insérez le CD centralisée à partir d'en haut dans le CD / DVD ouverture d'entrée. Vous ne pouvez simplement couper un seul CD simultanément.

2. Ne pas insérer votre doigt dans le trou central du disque lorsque vous l'insérez dans le dispositif, il ya danger de blessure!

Protection contre bourrage et surcharges :

Le moteur du 650 XCD est doté d'une protection contre la surchauffe. Le cycle normal de travail de coupe est de 2 minutes en charge maximale, une interruption prolongée

de 60 minutes étant indispensable après chaque cycle. L'alimentation électrique du moteur de l'appareil est interrompue dans les situations suivantes :

1. Fonctionnement en continu du destructeur à capacité maximale pendant une période prolongée, par exemple plus de 2 minutes sans interruption.
2. Dépassement des capacités de coupe, par exemple introduction de plus de 10 feuilles de papier (80 g) dans une seule phase, ou si le papier n'est pas introduit dans le sens de la longueur.

Dans ces conditions, la protection automatique contre la surchauffe du moteur est déclenchée et l'alimentation électrique de l'appareil interrompue. Dans ce cas, veuillez alors procéder comme suit :

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant alternatif pour éviter le risque de blessure et attendez au moins 60 minutes que la protection contre la surchauffe soit remise à zéro. Déchirez alors le papier superflu se trouvant dans le bloc de coupe ou enlevez-le.
2. Rebranchez l'appareil sur la prise de courant alternatif et placez l'interrupteur en position REV. Retirez le papier restant des lames de coupe. Remplacez ensuite l'interrupteur en position AUTO. Répétez l'opération si nécessaire.
3. Dès que l'interrupteur est en position AUTO et que l'ouverture de coupe est dégagée, vous pouvez poursuivre l'opération normale de coupe.

Informations techniques :

Type de coupe :	en fragments
Taille de coupe :	4 x 35 mm (papier), 3 morceaux (CD/DVD)
Capacité de coupe :	10 feuilles DIN A4 (80 g), 1 CD/DVD ou carte bancaire
Ouverture de coupe latérale :	ca. 220 mm
Ouverture de coupe pour CD/DVD :	ca. 122 mm
Tension d'entrée :	220~240 VAC, 50 Hz, 1,5 A
Dimensions :	ca. 345 x 235 x 440 mm
Corbeille à papier :	capacité de 14 l environ
Niveau sonore :	ca. 72 dB

Nettoyage:

Danger! Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer. Il existe un risque de choc électrique!

Attention! Les pales de l'appareil sont très sharp! Risque de blessure!

1. Vider régulièrement les plateaux d'égouttement.
2. Nettoyez les cuvettes d'égouttage et coupe-papier avec un chiffon légèrement humide et éventuellement avec un détergent doux.
3. Retirez tout résidu dans les trous de la coupe avec un objet approprié. **Assurez-vous que même si la fiche est tirée pour éviter le risque de blessure.**

Modalités de GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de la marque GENIE. Si, contre toute attente, l'appareil ne devait pas fonctionner de manière irréprochable, veuillez vous référer aux modalités suivantes :

La durée de garantie est, pour un emploi conforme, de 24 mois à la date de l'achat. Veuillez conserver le justificatif d'achat et l'emballage d'origine. La prestation de garantie couvre les défauts de matériau ou de fabrication, mais non pas les dommages survenus sur les pièces fragiles, telles que le boîtier. Les appareils endommagés par une intervention externe et par un maniement non conforme sont exclus de la présente garantie et ne pourront être échangés. La garantie expire si des réparations ont été effectuées sans le consentement exprès de notre service clients.

Le justificatif d'achat doit être joint à la réexpédition de l'appareil pour que les réparations couvertes par les termes de la garantie puissent être effectuées – **prière d'annoncer tout renvoi par téléphone !** Veuillez toujours indiquer votre adresse complète : nom, rue, code postal, ville, votre numéro de téléphone, l'indicatif et la raison de votre réclamation. Nous vous en remercions !

Notre Hotline service clients:

Tél. : +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: hotline@genie-online.de

Adresse: GENIE GmbH & Co. KG, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Germany

Traitement des déchets:



Directive 2002/96/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) concernant la collecte sélective, le traitement de certains composants et la valorisation des déchets par recyclage (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Le symbole barré d'un conteneur signale que l'appareil ne doit pas être collecté avec les déchets ménagers, mais doit être rendu aux centres de collecte équipés, chargés du recyclage ou de l'élimination conforme.

Directives :

Cet appareil correspond aux exigences conformément aux directives UE 2004/108/EC « Compatibilité électromagnétique » et 2011/65/EU „Ligne directive RoHS“ « Basse tension ».

Importateur:

GENIE GmbH & Co. KG
Berta-Cramer-Ring 22
65205 Wiesbaden, Germany

ES Destruidora de documentos

GENIE 650 XCD

con dispositivo de corte separado para CDs / DVDs

Estimada clienta, estimado cliente:

Le agradecemos que haya adquirido este producto de calidad. Le rogamos que lea cuidadosamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez. Preste especial atención a las precauciones. Al final de este manual, encontrará nuestra información de servicio.

Uso previsto:

La trituradora sólo es adecuado para moler de papel, tarjetas de crédito y CDs/ DVDs. Cualquier otro uso o modificación se considerará como inadecuado y conlleva un riesgo considerable de accidentes.



Medidas de seguridad más IMPORTANTES:



1. Asegúrese siempre de mantener todos los elementos sueltos como p. ej., ropa, corbatas, joyas, pelo y todos los demás objetos pequeños lejos de la ranura de

alimentación para evitar lesiones.   

2. Desconecte el enchufe de la red si la trituradora de documentos no se va a utilizar durante un período de tiempo más largo.

3. Retire todos los clips y grapas antes de insertar el papel. 

4. El dispositivo no está preparado para triturar CD 

5. Asegúrese siempre de mantener sus dedos y manos alejados de la ranura de

alimentación con el fin de evitar lesiones graves. 

6.El dispositivo debería estar instalado lo más cercano posible a una base de enchufe de fácil acceso.

7.La trituradora de documentos debe siempre ser desactivada y desconectada de la toma de corriente antes de mover, transportar o limpiar el dispositivo y antes de vaciar la bandeja de desechos.

8.Vacíe la bandeja de desechos con frecuencia. De lo contrario, la trituradora podría atascarse. Por favor, desconecte el enchufe de la red para vaciar la bandeja.

9.Atención: la trituradora de documentos no es adecuada para triturar ni cintas de grabación ni disquetes.

10.Por favor, no deje la trituradora de documentos sin supervisión, p. ej. en caso de



que haya niños o animales próximos.

11. La trituradora de documentos solo es adecuada para triturar papel, no introduzca ningún otro material; el papel debe estar seco y limpio.

12. Nunca abra la carcasa. En caso de problemas con el dispositivo, por favor, póngase en contacto con nuestra línea directa de atención al cliente.

13. El dispositivo no puede funcionar con un cable de alimentación dañado.

14. Por favor, lea el manual antes de hacer funcionar la máquina.



15.Solamente para uso en interiores.

16.Por favor, no rocíe ningún gas ni aceite inflamable sobre esta trituradora, puede



provocar un incendio.

Atascos de papel y protección frente a las sobrecargas:

La C 150X está equipada con un dispositivo de protección de sobrecarga del motor. Para proteger la máquina adecuadamente, recomendamos a los usuarios que la utilicen de esta forma: 2 minutos en funcionamiento y luego, 60 minutos en reposo. Bajo las siguientes condiciones, la alimentación de corriente a la unidad del motor es interrumpida:

NORMAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Si el aparato no va a utilizarse durante largo tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente.
- En caso de daños en el cable, el enchufe o el aparato, no vuelva a ponerlo en marcha (peligro de accidentes).

- No intente reparar el aparato Vd. mismo.
- No sobrepase la capacidad recomendada del enchufe.
- El acceso a la toma de corriente del aparato debe ser fácil.
- No realice modificación alguna en el cable, ya que es el adecuado para la tensión de red indicada.

Entrega

Destructora de papel GENIE 650 XCD

Basura para papel

Basura para CD/ DVD

Manual del usuario

Cómo colocar la destructora de documentos:

1. En primer lugar, insertar el recipiente interior (para CD / DVD) a la Papelera.
2. La trituradora con seguridad establecido en la basura. **Asegúrese de que usted no pillarse los dedos entre el borde superior de la basura y la fragmentación, el riesgo de lesión.**

Nota importante:

Asegúrese de que la trituradora se ajusta adecuadamente a la Papelera. Para asegurarse de que CD, una tarjeta de crédito permanece en el espacio interior de las bandejas de goteo siempre llegan, buscar el correcto montaje.

3. Toma el cable de alimentación en un estándar de 230-240 voltios de AC.

Cómo poner en funcionamiento la destructora de documentos

Nota importante:

Este dispositivo está diseñado sólo para uso privado en espacios reducidos y por un corto operación plazo de 2 minutos. No utilizar la trituradora de documentos en el sector comercial y no fuera. El uso incorrecto plantea el riesgo de accidentes.

El interruptor principal  está en la parte posterior de la unidad. Para poner en marcha la unidad, coloque el interruptor en la posición "O".

1. **POWER:** Al pulsar el botón POWER la unidad está lista y el LED READY está lucido. La destructora de documentos se encuentra en el modo de funcionamiento normal. Tenga cuidado de introducir el papel en la abertura de

alimentación DERECHO, ya que de lo contrario éste puede atascarse. Una vez que el papel ha pasado por la abertura de corte, la destructora de documentos se apaga adelante. En caso de que el aparato no se detenga, compruebe si la papelera está llena o si quedan restos de papel en la unidad de corte.

Si la destructora de documentos está funcionando y saca la papelera para vaciarla, el aparato interrumpirá inmediatamente el procedimiento de corte.

Introduzca el papel, los CD, DVD y tarjetas de crédito únicamente en la ranura indicada para ello.

2. **FORWARD>>/REVERSE<<** (arranque automático/ marcha atrás): Cuando se presiona las dos teclas a la cortadora se mueve hacia delante o hacia atrás. Estas teclas de función se utiliza para eliminar un atasco de papel (véase la sección "Protección contra atascos de papel y sobrecargas").

La capacidad de la trituradora de documentos:

El 650 XCD corte de hasta 10 hojas de papel (A4, 80 g). La anchura del papel puede ser de hasta 21,8 cm. Durante la trituración de documentos pequeños como sobres o recibos de tarjetas de crédito, corre en medio de la apertura de entrada.

Por favor, asegúrese de que no más que el importe máximo indicado anteriormente se introduce en la apertura de entrada. El dispositivo puede estar dañado.

Dispositivo de corte separado para CDs/ DVDs:

Esta fragmentación está equipado con un mecanismo de corte independiente para CD/ DVD. CD/ DVD son cortadas en 3 partes. **Dado que estos materiales es siempre un riesgo de rotura, mantener su cara cuando la inserción de CD / DVD a una distancia suficiente para evitar lesiones graves.** Los recortes se recogen en un recipiente separado, facilitando así la eliminación ambientalmente racional!

Introducir CDs:

1. Inserte el CD de forma centralizada desde arriba en el CD, una tarjeta de crédito la apertura de entrada. Sólo se puede cortar un solo CD.

2. No inserte su dedo en el orificio central del disco cuando lo inserta en el dispositivo, hay peligro de lesiones!

Protección contra atascos de papel y sobrecargas:

EL 650 XCD está equipado con una protección de sobrecarga del motor. El ciclo normal de la operación de corte en carga máxima, toma 2 minutos, cada uno de los cuales una pausa más larga de 60 minutos debe ser insertado. En el marco del las

condiciones siguientes, la energía se interrumpe el motor del dispositivo:

1. La operación continua de la trituradora a su máxima capacidad durante un largo período de tiempo, por ejemplo, más de 2 minutos sin interrupción.
2. Cruzando el rendimiento de corte, como la introducción de más de 10 hojas de papel (80 g) en una operación, o si el documento no es la longitud se introduce en la apertura de entrada.

En el marco del las condiciones anteriores, la protección automática de sobrecarga del motor se activa, por el que se interrumpe la alimentación al dispositivo. En este caso, por favor tome las siguientes medidas:

1. **Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente para evitar lesiones**, y esperar al menos 60 minutos, se restableció a la protección de sobrecarga. Arranque el exceso de papel desde la parte superior por ahora mecanismo de corte o eliminarlo.
2. Vuelva a conectar el cable de alimentación a la toma de CA y ponga el interruptor a la posición REVERSE. Retire el papel restante de las cuchillas de corte. Imagina entonces el interruptor de regreso a la posición FORWARD. Si es necesario, repita este proceso.
3. Con el interruptor en la posición FORWARD y la apertura de entrada libre, se puede reanudar el proceso de corte normal ahora.

Datos técnicos:

Tipo de corte:	Corte en partículas
Tamaño del corte:	4 x 35 mm (papel), 3 partes (CD/DVD)
Capacidad de corte:	10 hojas DIN A4 (80g), 1 CD o DVD o tarjeta de crédito
Anchura de alimentación:	ca. 220 mm
Anchura de alimentación para CDs o DVDs:	ca. 122 mm
Tensión de entrada:	220~240 VAC, 50 Hz, 1,5 A
Dimensiones:	ca. 345 x 235 x 440 mm
Papelera:	aproximadamente 14 l de capacidad volumétrica
Nivel sonoro:	ca. 72 dB

Limpieza:

¡Peligro! Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar. Hay un riesgo de descarga eléctrica!

¡Advertencia! Las palas del dispositivo son muy afiladas! Peligro de lesiones!

1. Vaciar la papelera con regularidad.
2. Limpie la Papelera de reciclaje y de la trituradora con un paño ligeramente humedecido y posiblemente con un detergente suave.
3. Retirar los residuos en los agujeros de corte con un objeto adecuado. **Asegúrese de que mientras se tira del enchufe. Existe el riesgo de lesiones!**

Garantía

Gracias por adquirir este producto de GENIE. En caso de que este aparato, en contra de lo esperado, no funcionara correctamente, tome nota de lo siguiente:

La garantía tiene un periodo de validez de 24 meses a partir de la fecha de la compra, siempre que se haga un uso adecuado del aparato. Conserve el justificante de compra y el embalaje original del producto. La garantía cubre únicamente defectos de fabricación o de los materiales, pero no los daños por rotura de piezas, como por ejemplo de la carcasa. No se repondrán los aparatos que hayan sufrido daños por un uso inadecuado. La garantía pierde su validez cuando se llevan a cabo reparaciones sin el consentimiento por escrito de nuestro servicio de atención al cliente.

Las reparaciones en garantía sólo pueden realizarse adjuntando el justificante de compra: **le rogamos que nos avise por teléfono de cualquier devolución**. Sólo se admitirán devoluciones a portes pagados acompañadas del correspondiente número de devolución. No se admitirán envíos a portes debidos. Indique por favor en el envío su nombre, dirección completa (calle, código postal, población) y teléfono con prefijo, así como el motivo de la reclamación. Muchas gracias por su comprensión.

Línea de atención telefónica:

Tel. +49 (0) 6122-72 79 891 • Fax +49 (0) 6122-705952 •

Correo electrónico: service@genie-online.de

Le rogamos que envíe las devoluciones a portes pagados a la siguiente dirección:
GENIE GmbH & Co. KG, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.
Deutschland/Germany

La retirada:



Directiva 2002/96/EC sobre el tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y sus componentes (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE).

El símbolo tachado de un contenedor de basura indica que el aparato no puede depositarse en un cubo para residuos domésticos; en su lugar, debe llevarse a un centro de recogida debidamente equipado para su reciclaje o eliminación.

Las directivas:



Este aparato cumple los requisitos de las Directivas 2004/108/EC sobre compatibilidad electromagnética y 2011/65/EU „pauta RoHS“ sobre límites de tensión de la UE.

Importador:

GENIE GmbH & Co. KG
Berta-Cramer-Ring 22
65205 Wiesbaden, Germany

IT Distruggidocumenti GENIE 650 XCD

con lame di taglio separate per CD/DVD e carte di credito

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto di qualità. La invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo, in particolare le precauzioni per l'uso. I dati per l'assistenza sono riportati al termine di queste istruzioni.

Destinazione d'uso:

Il tritatore è adatto solo per la rettifica di carta, carte di credito e CD/ DVD. Qualsiasi altro utilizzo o la modifica deve essere considerato improprio e comporta notevoli rischi di incidenti.



Misure di sicurezza IMPORTANTI:



1. Assicurarsi sempre di tenere oggetti come indumenti, cravatte  , gioielli  ,

capelli  ed altri oggetti di piccole dimensioni lontano dall'imboccatura, al fine di evitare lesioni.

2. Scollegare la spina principale nel caso in cui il distruggi documenti non sia utilizzato per lungo tempo.

3. Rimuovere tutti i punti metallici e le graffette  prima di inserire la carta.

4. L'apparecchio non è utilizzabile per distruggere CD 

5. Tenere sempre le dita e le mani  lontano dall'imboccatura, al fine di evitare lesioni gravi.

6. Posizionare il dispositivo il più possibile vicino ad una presa a muro facilmente raggiungibile.

7. Il distruggi documenti deve sempre essere disattivato e scollegato dalla linea elettrica prima di essere spostato, trasportato e pulito, e prima di svuotare il cestino.

8. Svuotare spesso il cestino. In caso contrario, il distruggi documenti potrebbe incepparsi. Scollegare la spina principale prima di svuotare il cestino.

9. Attenzione: Il distruggi documenti non è adatto per la distruzione di cassette e floppy disk.

10. Non lasciare incustodito il distruggi documenti, in modo particolare in presenza di bambini  o animali.

11. Il distruggi documenti può essere utilizzato esclusivamente per la distruzione di materiale cartaceo. Non inserire materiali di altro tipo. La carta deve essere asciutta e pulita.

12. Non aprire mai l'involucro. Se l'apparecchio presenta problemi, contattare il nostro servizio di assistenza telefonica.

13. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato.

14. Leggere il manuale prima di utilizzare la macchina .

15. Utilizzare solo in ambienti chiusi.

Non spruzzare gas infiammabili o oli  sul distruggi documenti, ciò potrebbe provocare un incendio.

Inceppamento della carta e protezione da sovraccarichi:

Il modello C150X è dotato di un dispositivo di protezione contro sovraccarichi del motore. Per proteggere adeguatamente la macchina, si consiglia di agire come segue: utilizzare il dispositivo per 2 minuti, quindi lasciarlo riposare per 60 minuti. Seguendo queste indicazioni, si interrompe l'alimentazione elettrica del motore:

INDICAZIONI PER LA SICUREZZA ELETTRICA

- Se si prevede un lungo periodo di non utilizzo dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione!

- In caso di danni al cavo di alimentazione, al connettore o all'apparecchio stesso, non accendere assolutamente l'apparecchio (pericolo di ferimento)!
- Non provare mai a riparare da soli l'apparecchio!
- Non sovraccaricare la capacità consigliata della presa elettrica!
- Il collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica deve essere facilmente accessibile!
- Non modificare il cavo di corrente poiché corrisponde alla tensione di alimentazione prescritta!

Consegna

Distruggidocumenti GENIE 650 XCD

Secchio della spazzatura per carta

Secchio della spazzatura per CD/ DVD

Istruzioni per l'uso

Predisposizione del distruggidocumenti:

1. In primo luogo, inserire il recipiente interno (per CD / DVD) nel Cestino.
2. Il trituratore sicurezza istituito sul cestino. **Assicurarsi che non pizzicare le dita tra il bordo superiore della spazzatura e di frantumazione, il rischio di lesioni.**

Nota importante:

Assicurarsi che la frantumazione si inserisce correttamente nel Cestino. Per assicurarsi che il CD / carta di credito rimane lo spazio interno a condizione raccogliogocce arrivano, cercare il corretto montaggio.

3. Innesta il cavo di alimentazione in una presa di 230 -240 volt standard- AC.

Funzionamento del distruggidocumenti:

Nota importante:

Questo dispositivo è stato progettato solo per uso privato, in spazi ristretti e per un breve operazione durata di 2 minuti. Non utilizzare al macero nel settore commerciale e non fuori. L'uso improprio comporta un rischio di incidenti.

L'interruttore principale  si trova sul retro del dispositivo. Per avviare il dispositivo di impostare il pulsante in posizione "O".

1. **POWER (avvio automatico):** Quando si preme il pulsante POWER, l'unità è pronta e il LED READY fa luce. Il distruggidocumenti si trova nello stato di funzionamento normale. Inserire la carta nella fessura di inserimento soltanto in posizione DIRITTA poiché altrimenti potrebbe accumularsi e generare

un'ostruzione. Dopo che la carta è passata attraverso l'apertura di taglio, il distruggidocumenti viene disattivato automaticamente. Se l'apparecchio non si spegne, controllare che il cestino non sia pieno o non siano rimasti residui di carta nella taglierina.

Quando il distruggidocumenti è in funzione e viene estratto il cestino per lo svuotamento, l'apparecchio interrompe immediatamente la procedura di triturazione.

Introdurre la carta, i CD/DVD e le carte di credito solo nelle fessure di inserimento corrispondenti!

2. **FORWARD>>/REVERSE<<** (avanti/ all'indietro): Quando si preme due pulsanti per la fresa si muove in avanti o indietro. Questi tasti funzione sono utilizzati per rimuovere inceppamento (vedere la sezione "Protezione da carta inceppata e sovraccarico").

Capacità del distruggidocumenti:

Il 650 XCD taglia fino a 10 fogli di carta (A4, 80g). La larghezza della carta può essere fino a 21,8 cm. Durante la frantumazione dei documenti di piccole dimensioni, come buste o ricevute di carte di credito, correre in mezzo dell'apertura di ingresso.

Si prega di accertarsi che non più l'importo massimo indicato sopra è introdotto l'apertura di ingresso. Il dispositivo può essere danneggiato.

Lame di taglio separate per CD/DVD:

Questo tritratore è dotato di un meccanismo separato da taglio per CD/ DVD. CD/ DVD sono tagliati in tre parti. **Dal momento che questi materiali è sempre un rischio di rottura, di tenere il viso durante l'inserimento di CD / DVD ad una distanza sufficiente ad evitare un grave pregiudizio.** I tagli sono raccolti in un recipiente separato in modo da agevolare lo smaltimento ecologicamente corretto!

CD introdurre:

1. Inserire il CD centrale dall'alto in CD/DVD apertura in ingresso. Si può solo tagliare un solo CD.
2. **Non inserire il tuo dito nel foro centrale del disco, quando lo si inserisce nel dispositivo, non vi è pericolo di lesioni!**

Protezione da carta inceppata e sovraccarico:

Il 650 XCD è dotato di una protezione da sovraccarico del motore. Il ciclo normale per l'operazione di taglio a massimo carico, dura 2 minuti, ognuno dei quali una pausa più

lunga deve essere inserito. Sotto la condizioni seguenti, l'alimentazione viene interrotta per il motore del dispositivo:

1. Continuo funzionamento del tritratore a capacità massima in un periodo di tempo più lungo, ad esempio, più di 2 minuti senza interruzione.
2. Attraversando la prestazione di taglio, come ad esempio l'introduzione di più di 10 fogli di carta (80g) in una sola operazione, o se la carta non è la lunghezza è introdotto l'apertura di ingresso.

Sotto la condizioni di cui sopra, la protezione automatica di sovraccarico del motore viene attivato, in base al quale il potere è interrotto al dispositivo. In questo caso, si prega di adottare le seguenti misure:

1. **Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente per evitare infortuni**, e attendere almeno 60 minuti, è stata reimpostata per la protezione da sovraccarico. Strappare la carta in eccesso dalla cima ormai meccanismo di taglio o rimuoverlo.
2. Ricollegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e impostare l'interruttore sulla posizione REVERSE. Tirare fuori la carta rimanente dalle lame di taglio. Immaginate quindi l'interruttore posteriore nella posizione FORWARD. Se necessario, ripetere questo processo.
3. Con l'interruttore in posizione FORWARD e l'apertura gratuita di ingresso, è possibile riprendere il normale processo di taglio ora.

Dati tecnici:

Tipo di taglio:	taglio a particella
Dimensioni di taglio:	4 x 35 mm (carta), tre parti (CD/DVD)
Capacità di taglio:	10 fogli DIN A4 (80 g), 1 CD/DVD o carta di credito
Larghezza di ingresso:	ca. 220 mm
Larghezza di ingresso per CD/DVD:	ca. 122 mm
Tensione di ingresso:	corrente alternata 220~240 volt, 50 Hz, 1,5 A
Dimensioni:	ca. 345 x 235 x 440 mm
Cestino della carta:	capienza ca. 14 l
Livello di bruiso:	ca. 72 dB

Pulizia:

Pericolo! Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire. Vi è il rischio di scosse elettriche!

Attenzione! Le lame del dispositivo sono molto taglienti! Pericolo di lesioni!

1. Svuotare il cestino regolarmente.
2. Pulire il Cestino e il tritratore con un panno leggermente inumidito e possibilmente con un detergente delicato.
3. Rimuovere eventuali residui nei fori di taglio con un oggetto idoneo. **Assicurarsi che, mentre la spina è tirata. Vi è il rischio di lesioni!**

CONDIZIONI DI GARANZIA

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto GENIE. Qualora si verificassero anomalie nel funzionamento dell'apparecchio, la preghiamo di seguire le istruzioni riportate di seguito:

La durata della garanzia con un utilizzo corretto del prodotto corrisponde a 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Conservi lo scontrino e l'imballaggio originale. La garanzia viene applicata esclusivamente in caso di difetti del materiale o di fabbricazione, non per danni provocati a parti fragili, come ad esempio il telaio. Non verranno sostituiti apparecchi danneggiati sulle parti esterne a causa di un utilizzo non conforme. La garanzia scade quando vengono eseguite riparazioni senza l'espressa autorizzazione del nostro Servizio Clienti.

Le riparazioni in garanzia possono avere luogo solo dietro presentazione dello scontrino di acquisto. **La preghiamo di avvisarci telefonicamente in caso di spedizione di merce restituita!** Verranno accettate solo le merci restituite provviste di sufficiente affrancamento di spedizione, con il corrispondente Numero di ritorno. La preghiamo di indicare sempre nome e cognome, via, località e telefono con prefisso e il motivo del reclamo.

La ringraziamo per la sua comprensione!

Linea diretta con il Servizio Clienti:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • E-mail: hotline@genie-online.de

Previo avviso, le merci restituite devono essere spedite con il corretto affrancamento al seguente indirizzo: GENIE GmbH & Co. KG, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Germany

Smaltimento:



È applicabile la direttiva europea 2002/96/EC sull'uso, la raccolta, il riutilizzo e lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e dei relativi componenti (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: WEEE).

Il simbolo di un contenitore per rifiuti barrato da una croce significa che l'apparecchio non può essere smaltito con la normale spazzatura, ma deve essere portato nei centri di raccolta attrezzati per il corretto riutilizzo o smaltimento.

Diretive:



Questo apparecchio è conforme ai requisiti espressi dalla Direttiva europea 2004/108/EC sulla compatibilità elettromagnetica e dalla Direttiva e 2011/65/EU „linea guida RoHS“ sulla bassa tensione.

Importatore:

GENIE GmbH & Co. KG
Berta-Cramer-Ring 22
65205 Wiesbaden, Germany

CZ GENIE 650 XCD skartovačka

s oddělenou řezačkou na CD/DVD

Vážený zákazníku,
vážená zákaznice,

děkujeme Vám za koupi tohoto kvalitního výrobku. Přečtěte prosím pečlivě tento návod dříve, než uvedete přístroj do provozu. Dodržujte hlavně bezpečnostní pokyny. Informace o našem servisu najdete na konci tohoto návodu.

Používání v souladu s určeným užitím:

Skartovačka je určena výhradně na rozstříhání papíru, kreditních karet a CD/ DVD. Každé jiné použití nebo změny jsou považovány za neodpovídající určenému účelu a znamenají značné nebezpečí úrazu.



DŮLEŽITÉ bezpečnostní pokyny:



1. Pro vyloučení poranění udržujte prosím předměty jako kusy oděvu, kravaty ,

šperky , vlasy  a jiné malé objekty dále od vstupního otvoru.

2. Pokud nebudete skartovačku delší dobu používat, vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky.

3. Před zavedením papíru do skartovačky z něj odstraňte kancelářské sponky a spony ze sešíváčky .

4. Tento přístroj nemůže skartovat CD .

5. Abyste vyloučili vážné poranění, udržujte vždy Vaše prsty a ruce v bezpečné vzdálenosti od zaváděcího otvoru .

6. Přístroj instalujte co možná nejblíže k zásuvce.

7. Pokud má být přístroj instalován jinam, před transportem a čištěním přístroje nebo před vyprazdňováním koše na papír musí být skartovačka vždy vypnuta a síťová zástrčka vytažena.

8. Záchytnou nádobu vyprazdňujte v pravidelných intervalech, jinak může dojít k ucpání papírem. Před vyprazdňováním záchytné nádoby vytáhněte prosím síťovou zástrčku přístroje ze zásuvky.

9 Pozor: Tato skartovačka nemůže skartovat žádné kazety a diskety.

10. Nenechávejte skartovačku bez dozoru, pokud jsou přítomny děti  nebo domácí zvířata.

11. Skartovačka může skartovat pouze papír. Nezavádějte do ní žádné jiné předměty. Papír musí být suchý a čistý.

12. Nikdy neotvírejte těleso. Pokud máte problémy, kontaktujte prosím naši servisní „horkou“ linku.

13. Přístroj se nesmí provozovat s poškozeným síťovým kabelem.

14. Před použitím přístroje přečtěte prosím návod k obsluze .

15. Přístroj je vhodný výhradně jen pro použití v uzavřených prostorech.

16. Na přístroj nestříkejte prosím žádné zápalné plyny nebo oleje , mohlo by to vést k požáru.

Ochrana před ucpáním papírem a přetížením:

Přístroj C 150 X je vybaven ochranou proti přetížení motoru. Aby byl přístroj dobře chráněn, navrhuje, abyste ho obsluhovali následovně: používejte přístroj 2 minuty a potom ho nechte 30 minut v klidu. Za následujících podmínek dojde k přerušení elektrického napájení motoru:

ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTNÍ SMĚRNICE

- Před delší dobou nepoužívání přístroje vytáhněte prosím síťovou zástrčku!
- Přístroj neuvádějte prosím do provozu (nebezpečí poranění), pokud je poškozen síťový kabel, síťová zástrčka nebo přístroj samotný!
- Nezkoušejte prosím opravovat přístroj sami!
- Nepřekračujte prosím doporučenou kapacitu (proud) síťové zásuvky!
- Síťový přípoj přístroje musí být volně přístupný!
- Neprovádějte žádné změny na síťovém kabelu, protože odpovídá předepsanému síťovému napětí!

Rozsah dodávky

Skartovačka 650 XCD

Záchytná nádoba na papír

Záchytná nádoba na zbytky CD/ DVD

Návod k obsluze

Instalace skartovačky:

1. Do papírového koše nejprve zasadíte vnitřní záchytnou nádobu (na CD / DVD).
2. Skartovačku postavte opatrně nahoru na koš na papír. **Dbejte přitom na to, aby se Vám prsty nesevřely mezi horní hranou koše na papír a skartovačkou, nebezpečí poranění.**

Důležitý pokyn:

Dbejte na to, aby skartovačka na papírovém koši správně seděla. Aby bylo zajištěno, že se zbytky CD/ DVD dostanou do k tomu určené vnitřní záchytné nádoby, dbejte na správnou montáž.

3. Síťovou zástrčku připojit do běžné zásuvky se střídavým napětím 230-240-Voltů.

Uvedení skartovačky do provozu:

Důležitý pokyn:

Tento přístroj je zkonstruován pro privátní použití v uzavřených prostorech a na krátkodobý provoz do 2 minut. Nepoužívejte skartovačku v podnikatelské oblasti, a ne ve venkovním prostředí. Neodborné použití znamená nebezpečí úrazu.

Hlavní vypínač  je na zadní straně přístroje. Pro uvedení přístroje do provozu přepněte přepínač do polohy „O“.

2. **POWER** (pohotovost k provozu, standby): Při stlačení tlačítka POWER je přístroj připraven ke startu a svítí LED dioda READY. Pokud je do vstupního otvoru zaveden papír, který má být skartován, ihned se automaticky spustí proces skartování.

Papír zavádějte do vstupního otvoru jen PŘÍMO, aby se zabránilo ucpání papírem. Potom, co je papír skartovacím ústrojím rozřezán na kousky (u CD/DVD řezání na proužky), se skartovačka přepne automaticky do režimu standby. Pokud se přístroj automaticky nevypne, zkontrolujte, zda již není plný koš na papír nebo zda se ještě ve skartovacím ústrojí nenachází zbytky papíru.

Přístroj je vybaven bezpečnostním spínačem. Při vytažení koše se přístroj automaticky vypne.

Papír, CD/DVD a kreditní karty zavádějte jen do příslušně označených otvorů!

3. **FORWARD>>/REVERSE<<** (chod vpřed/zpět): Při stlačení jednoho nebo druhého tlačítka se řezací ústrojí pohybuje vpřed nebo zpět. Tato funkce slouží k odstranění nahromaděného papíru (viz odstavec „Ochrana před ucpáním papírem a přehřátím motoru“).

Kapacita (výkon) skartovačky:

Skartovačka 650XCD skartuje až 10 listů papíru (DIN A4, 80g). Šířka papíru může být až 21.8 cm. Při skartování malých papírů, jako je například poštovní obálka nebo potvrzení kreditních karet, je zavádějte do středu vkladacího otvoru.

Dbejte prosím na to, aby se do vkladacího otvoru nikdy nezavádělo více než výše uvedené maximální množství papírů. Přístroj by tak mohl být poškozen.

Oddělené zaváděcí otvory pro CD/ DVD:

Tato skartovačka je vybavena odděleným řezacím ústrojím na CD/DVD a na kreditní karty. CD/DVD jsou rozstříženy na 3 díly. **Protože při oddělování těchto materiálů mohou vždy vznikat třísky, udržujte obličej při zavádění CD/DVD v dostatečné vzdálenosti. Vyhnete se možnému vážnému poranění.** Rozřezaný materiál se shromažďuje ve zvláštní záchytné nádobě, což ulehčuje jeho ekologickou likvidaci!

Zavádění CD:

1. Zasuňte CD shora doprostřed otvoru pro vkládání CD/kreditních karet. Můžete vždy stříhat pouze jedno CD.
2. **Nestrčte prsty do centrálního otvoru CD, když CD zavádíte do přístroje, mohli byste se tak poranit!**

Ochrana před ucpáním papírem a přetížením:

650 XCD je vybaven ochranou proti přetížení motoru. Normální pracovní cyklus při maximálním zatížení trvá 2 minuty. Po tomto cyklu by měla být vždy delší přestávka 60 minut. Za následujících podmínek se přeruší přívod proudu k motoru přístroje:

1. Nepřetržitý provoz skartovačky s maximální výkonem po delší dobu, například déle než 2 minuty bez přerušení.
2. Překročení řezacího výkonu například tím, že je zavedeno více než 10 listů papíru (80g) najednou, nebo papír není zaveden do vstupního otvoru podélně.

Za výše uvedených podmínek zareaguje automatická ochrana motoru proti přetížení, která přeruší přívod elektrického napájení motoru. V takovém případě proveďte prosím následující opatření:

1. **Abyste vyloučili poranění, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky**, a počkejte minimálně 60 minut, než ochrana znovu zapne elektrické napájení motoru. Pak utrhněte papír vyčnívající shora z řezacího ústrojí nebo ho odstraňte.
2. Síťovou zástrčku opět zastrčte do zásuvky a přepínač přepněte do polohy REVERSE. Vytáhněte zbývající papír z řezacího ústrojí. Potom stlačte tlačítko FORWARD. Pokud je to třeba, tento postup opakujte.
3. Se stlačením tlačítka FORWARD a volným vstupním otvorem můžete nyní pokračovat v normálním skartování.

Technické údaje:

Druh řezu:	Stříhání na kousky
Velikost řezu:	4 x 35 mm (papír), 3 díly (CD/DVD)
Řezný výkon:	10 listů DIN A4 (80g), 1 CD/DVD nebo kreditní karta
Vkládací šířka:	asi 220 mm
Vkládací šířka pro CD/DVD:	asi 122 mm
Napájecí napětí:	220~240 VAC, 50 Hz, 1,5 A
Rozměry:	345 x 235 x 440 mm
Koš na papír:	kapacita asi 14 l
Hladina hluku:	asi 72 dB

Čištění:

Nebezpečí! Před každým čištěním vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Výstraha! Řezací nože přístroje jsou velmi ostré! Nebezpečí poranění!

1. Koš na papír pravidelně vyprazdňujte.
2. Koš na papír a skartovačku čistěte lehce navlhčeným hadrem a popř. jemným čisticím prostředkem.
3. Případné zbytky v řezacích otvorech odstraňte vhodným předmětem. **Zajistěte, aby přitom byla vytažena síťová zástrčka. Nebezpečí poranění!**

ZÁRUKA

Mnohokrát děkujeme za koupi tohoto výrobku GENIE. Pokud přístroj oproti očekávání nepracuje bezvadně, dbejte prosím následujícího:

Záruční doba je při správném používání 24 měsíců od data koupě. Uchovejte si prosím kupní doklad a originální balení. Záruka platí na materiálové nebo výrobní vady, ne ale na poškození křehkých dílů, například na tělese. Přístroje, které jsou poškozeny zvenku neodborným použitím, jsou z výměny vyloučeny. Záruka zaniká, pokud byla provedena oprava bez výslovného schválení našeho servisu.

Záruční opravy mohou být provedeny pouze s přiloženým nákupním dokladem. Pro reklamaci vyplňte prosím pečlivě reklamační formulář na níže uvedeném webu a vyčkejte na další pokyny:

<https://www.offia.cz/jak-reklamovat/>

V případě, že by reklamační formulář nefungoval, kontaktujte nás dle níže uvedených údajů.

Děkujeme za pochopení!

Tel. +420 380 427 583 • E-mail: info@offia.cz

Adresa: Offia, spol. s r.o., Světlogorská 2771/3, 390 05 Tábor, Česká republika

Likvidace:



Směrnice 2002/96/EC týkající se manipulace, shromažďování, recyklace a likvidace elektrických a elektronických přístrojů a jejich součástí (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Přeškrtnutý symbol popelnice znamená, že přístroj nesmí být likvidován s domácím odpadem, ale má být odevzdán do k tomu vybavených shromažďovacích center (sběrných dvorů) k odborné recyklaci, resp. likvidaci.

Směrnice:



Tento přístroj odpovídá požadavkům směrnice EU 2004/108/EC „Elektromagnetická kompatibilita“ a 2011/65/EU „Směrnice pro nízké napětí“.

Importér:

Offia, spol. s r.o.

IČ: 02938359

DIČ: CZ02938359